

ПЫТКИ И ДРУГИЕ ВИДЫ ЖЕСТОКОГО ОБРАЩЕНИЯ В ПОЛИЦИИ:

В МОЛДОВЕ ЭТО ПО-ПРЕЖНЕМУ «ОБЫЧНОЕ ЯВЛЕНИЕ»

«Нашу группу примерно из 15 человек отвели... в гараж. Вместе с другими нам пришлось стоять лицом к стене, положив руки на затылок. Нас избивали, некоторых — настолько жестоко, что они падали. Кто-то потерял сознание».

СЕРДЖИУ ДУМИНИКА, АПРЕЛЬ 2009 ГОДА

Сотни человек были задержаны полицией во время демонстраций против результатов парламентских выборов в апреле 2009 года. Многие из них утверждали, что во время содержания под стражей с ними жестоко обращались. Эти события дали Amnesty International новые основания для обеспокоенности по многим вопросам, касающимся пыток и других видов жестокого обращения с задержанными в полиции Молдовы, и обнажили лежащие в их основе системные проблемы. Новому правительству Молдовы следует принять меры по борьбе с этими системными нарушениями и сделать всё от него зависящее для искоренения пыток и жестокого обращения во время содержания под стражей в полиции.

ВЫБОРЫ И ИХ ПОСЛЕДСТВИЯ

Когда в апреле 2009 года правящая Коммунистическая партия в третий раз подряд выиграла парламентские выборы в Молдове,



Демонстрации после выборов в Нишинёве, Молдова, 6 апреля 2009 года.

© Amnesty International



© Amnesty International

Противостояние полиции и демонстрантов на ступенях здания президентской администрации. Кишинёв, Молдова, 7 апреля 2009 года.

многие утверждали, что результаты выборов подтасованы. Активисты гражданского общества Молдовы дружно выразили своё несогласие.

Вечером 6 апреля около 10 000 человек собрались в столице страны городе Кишинёве, а затем мирно разошлись. На следующее утро снова собралось много людей, и около 15 000 человек прошли маршем от главной площади к зданиям, в которых располагались администрация президента и парламент. До этого момента демонстрация, как и днём ранее, протекала мирно, однако затем обстановка стала накаляться, и толпа перешла

к насильственным действиям. Это привело к штурму слабо охранявшихся полицией зданий администрации президента и парламента. В итоге охрана полностью покинула оба здания.

Вечером 7 апреля полиция начала задерживать отдельных лиц. В ходе облав проводились задержания сотен людей, в том числе несовершеннолетних. Многие люди сообщали, что задержания производили группы неизвестных в штатской одежде, а людей увозили на автомобилях без опознавательных знаков. По оценкам местных неправительственных

организаций (НПО), число задержанных достигло 655 человек. Международные и местные НПО собрали свидетельства более 100 задержанных, их родственников и адвокатов об избиениях, пытках и другом жестоком обращении с задержанными. Томас Хаммарберг — комиссар Совета Европы по правам человека — посетил Молдову с 25 по 28 апреля и сообщил, что «многие из числа трёхсот с лишним задержанных, в том числе несовершеннолетние, которых арестовали во время или после акций протеста, пострадали от жестокого обращения со стороны полиции, некоторые из них — очень серьёзно».



Противостояние полиции и демонстрантов продолжается на ступенях здания президентской администрации. Кишинёв, Молдова, 7 апреля 2009 года.

ПЫТКИ И ДРУГИЕ ВИДЫ ЖЕСТОКОГО ОБРАЩЕНИЯ ВО ВРЕМЯ СОДЕРЖАНИЯ ПОД СТРАЖЕЙ В ПОЛИЦИИ

Amnesty International побеседовала с несколькими лицами, задержанными после демонстраций. Они утверждали, что непосредственно при задержании, а затем и во время перевозки и содержания под стражей в полицейских участках сотрудники полиции избивали их, нанося им удары руками и ногами. Сообщалось о применении

сотрудниками полиции дубинок, прикладов автоматов и других предметов, а в одном случае — металлической ложки для обуви. Поступило несколько сообщений о том, что в полицейских участках задержанных заставляли проходить группами через «коридоры смерти»: сотрудники полиции становились в два ряда по обе стороны коридора и били руками и ногами проходящих между ними узников. Также сообщалось о случаях, когда в результате жестокого обращения люди теряли сознание. В других случаях, по сообщениям задержанных, их заставляли раздеваться догола и выполнять физические

упражнения перед группой сотрудников полиции, которые их оскорбляли. Эдвин Берри, занимавший в то время пост советника ООН по правам человека в Молдове, подтвердил, что лично видел следы «жестоких и необычных наказаний» во время посещения следственного изолятора (СИЗО) №13 в Кишинёве 11 апреля.

ОКСАНА РАДУ

© Amnesty International



Оксана Раду (на фото, слева) находилась в числе 36 молодых людей, приехавших на двух микроавтобусах из расположенного на юге Молдовы населённого пункта Кагул в Кишинёв, чтобы принять участие в демонстрациях. Микроавтобусы остановили на обратном пути в Кагул около полуночи в ночь с 7 на 8 апреля. Задержанных доставили на микроавтобусах в Главное управление полиции на улице Тигина в Кишинёве, где всех мужчин из группы поставили к стенке во дворе вместе с примерно 100 другими мужчинами. С часу ночи и до 4 часов утра их заставляли стоять, подняв руки вверх и широко расставив ноги.

Оксану Раду, её младшую сестру и ещё одну женщину сразу после задержания доставили в полицейский участок. Она сказала Amnesty International: «*Меня отвели в комнату, где находились сотрудница и сотрудник полиции. Они заставили меня раздеться догола, и я закрылась руками, потому что мне было стыдно. Они засмеялись и сказали: «Ничего, сейчас согреешься». Они заставили меня делать*

приседания — не помню, сколько именно. Я никогда не слышала таких ругательств. Дома мы так не говорим».

По её словам, после этого её отвели в камеру, где находились четыре других девушки и её сестра. Насколько известно, на два дня их оставили без пищи и воды, лишив их возможности встретиться с адвокатом или связаться с родственниками. Она сказала:

«Я была потрясена подобным беззаконием. Я адвокат, и я знаю, как всё должно быть. Я старалась успокоить остальных, но у меня просто нет слов, чтобы описать пережитое».

Оксану Раду обвинили в том, что она кричала на сотрудника полиции, что является административным правонарушением. Судья в полицейском участке приговорил её к пяти суткам ареста. Её и ещё двух женщин увезли для отбывания наказания в город Дрокия на севере страны. Её освободили в 2 часа ночи 14 апреля.

АЛЕКСАНДР ЛАРИОНОВ И ЕВГЕНИЙ ТАНАСЬЕВ

© Частный архив



Вечером 9 апреля двое друзей — **Александр Ларионов** (20 лет, на фото) и **Евгений Танасьев** (21 год) — были задержаны на улице неизвестными в штатском. Их доставили в полицейский участок сектора Чеканы в Кишинёве, где их допросили в отдельных кабинетах. По словам Александра Ларионова, его избивали четверо или пятеро человек в гражданской одежде. Они спрашивали, зачем он участвовал в демонстрациях и бросал камни. По его словам, его целый час били по голове, а также по ногам и по туловищу. Когда Александр Ларионов подписал документ о своём задержании, его отвели в камеру в полицейском участке. Евгения Танасьева также допросили и отвели в камеру в полицейском участке.

Примерно в 3 часа дня 10 апреля обоих мужчин перевели из полицейского участка Чеканы в Главное управление полиции в Кишинёве. Они утверждают, что там их опять избили, а также заставили раздеться догола и выполнять физические упражнения перед сотрудниками полиции. Затем их отвели в камеру, где им пришлось спать на бетонной платформе без каких-либо матрасов и постельных принадлежностей, подкладывая под голову полиэтиленовые бутылки.

Позже в тот же день их снова отвели в разные кабинеты. По словам Александра Ларионова, его снова избили в пятером. Ему наносили удары руками и ногами, вставали ему на ноги и спину, когда он лежал на полу, и требовали, чтобы он отвечал на вопросы. Евгений Танасьев утверждает, что его били семеро человек в штатской одежде, которые также прыгали на него, выбивая признание. Оба задержанных сообщили, что от них потребовали признаться перед видеокамерой, но они отказались это сделать, и их снова начали бить.

11 апреля их доставили в суд. Слушание по их делу длилось около 15 минут. Им предъявили обвинение по статье 285 Уголовного кодекса Молдовы (организация массовых беспорядков), предусматривающей наказание в виде лишения свободы на срок от двух до восьми лет. Судья приказал поместить Александра Ларионова под домашний арест до суда на 30 дней. Александр сообщил Amnesty International, что назначенный ему адвокат попросил у его родителей за свои услуги сумму, эквивалентную 175 евро, а также предложил заплатить 200 евро прокурору, чтобы тот не оспаривал домашний арест. Его родители дали обе взятки. Судья вернул Евгения Танасьева под стражу на 30 дней до суда. Оба мужчины пожаловались судье на жестокое обращение.

Затем их доставили обратно в полицейский участок Чеканы. Ожидавшие их там сотрудники полиции, насколько известно, снова избили их за то, что те сообщили на суде о предыдущих избиениях. Александра Ларионова отпустили позже в тот же день. Евгения Танасьева перевели в следственный изолятор №13 на 30 дней.

НИКАКИХ ПРАВОВЫХ ГАРАНТИЙ

Международные правозащитные органы относят право задержанных на доступ к адвокату к числу «основных правовых гарантий» против жестокого обращения, которые должны быть предоставлены сразу задержания. В ряде случаев после событий 7 апреля задержанных лишали возможности

встретиться с адвокатом по их выбору. Кроме того, по рассказам людей, им не разрешили сообщить кому-либо о своём местонахождении, обратиться к врачу или получить разъяснение своих основных прав. Их держали в переполненных помещениях, в антисанитарных условиях, на голодном пайке.

ЮРИЙ КРЕЧУНЯК



© Amnesty International

Юрий Кречуняк (на фото) был среди 36 молодых людей, приехавших из Кагула на двух микроавтобусах и задержанных ночью 8 апреля. Впоследствии его, наряду со многими другими задержанными, заставили простоять несколько часов у стены во дворе Главного управления полиции, прежде чем их отвели в здание. Он рассказал Amnesty International, что его избили примерно 15 сотрудников полиции. От побоев он начал терять сознание, но его заставили раздеться догола и выполнять физические упражнения под окрики глумящихся сотрудников полиции.

Позже 8 апреля его снова допросили и, по его словам, избили. Вечером 8 апреля он смог позвонить

жене, а с адвокатом ему позволили встретиться лишь 10 апреля. Ему предъявили обвинение по статье 285 Уголовного кодекса — «организация массовых беспорядков». Он пожаловался на жестокое обращение в Генеральную прокуратуру, которая теперь проводит расследование.

Другие лица из той же группы из Кагула сообщили, что им не позволили обратиться к адвокатам по своему выбору. Они рассказали Amnesty International, что один из назначенных государством адвокатов избил своего подзащитного, выбивая из него признание. Также поступали сообщения о том, что назначенные государством адвокаты вымогали деньги и отказывались работать без аванса.



© Amnesty International

Главное управление полиции в Кишинёве, Молдова, 2009 год.

ДАМИАНУ ХАНКУ

Дамиану Ханку 23 года, он учится во Франции. Седьмого апреля он сопровождал шведского журналиста в качестве переводчика. Сотрудники полиции задержали его примерно в 22:00 и доставили в Главное управление полиции. Он утверждает, что во время содержания под стражей сотрудники полиции жестоко избивали его, выбивая признание в участии в беспорядках и причинении ущерба зданиям администрации президента и парламента.

«Нас месили, как животных... Это трудно объяснить, но я думал, что не выживу. Это очень тяжело — будучи невиновным, пытаться доказать, объяснить им, что ты невиновен, а они кричат в ответ, что ты

виновен, виновен! Можете посмотреть у меня на спине следы от побоев, когда я лежал на земле, а они меня били этими ботинками, военными ботинками... Это тяжело — когда пытаешься доказать, что ты невиновен, но никто не хочет тебя слушать».

По его словам, когда он попросил о встрече с адвокатом, сотрудники полиции разозлились и стали снова его бить. Его отпустили 9 апреля, предъявив обвинение в административном правонарушении. Впоследствии он подал жалобу на жестокое обращение. По данному факту возбуждено уголовное дело, которое ещё продолжается. Дамиан Ханку уже вернулся во Францию.

ПРАВО НА ОТКРЫТОЕ СУДЕБНОЕ РАЗБИРАТЕЛЬСТВО

Право на открытое судебное разбирательство по уголовным делам гарантировано конституцией и Уголовно-процессуальным кодексом Молдовы, а также частью 1 статьи 14 Международного пакта о гражданских и политических правах, участницей которого является Молдова.

В дни после 7 апреля поступали многочисленные сообщения о том, что судей доставляли в местные полицейские участки, где они выдавали предписания о предварительном заключении групп задержанных, пользуясь при этом шаблонами документов, в которых меняли только имена. По сообщениям, 9 апреля трое судей в Главном управлении полиции за один день выдали не менее 60 предписаний о предварительном заключении. Одна из местных НПО сообщила, что 10 апреля в том же участке некоторые судьи обрабатывали по четыре предписания в час.

СЕРДЖИУ ДУМИНИКА

24-летнего **Серджиу Думиника** задержали ночью 8 апреля.

«Нашу группу примерно из 15 человек забрали в Центральное управление полиции и отвели в гараж. Вместе с другими нам пришлось стоять лицом к стене, положив руки на затылок. Нас избивали, некоторых — настолько жестоко, что они падали. Кто-то потерял сознание».

Он рассказал Amnesty International, что 9 апреля около 23:00 его отвели из камеры в помещение, где находились ещё пять или шесть человек. Им сказали, что они находятся на заседании суда. По его словам, судебное заседание по их делу длилось около 15 минут, и им не дали возможности выступить в свою защиту. Через час им сказали, что их всех оставляют на 20 дней в предварительном заключении.

По словам других задержанных, они даже не знали о том, что перед ними судья. Оксана Раду рассказала Amnesty International, что когда 10 апреля в полицейском участке её признали виновной в административном правонарушении, она не осознавала, что разговаривала с судьёй.

ОБВИНЕНИЯ, ПРЕДЪЯВЛЯЕМЫЕ ПО ПОЛИТИЧЕСКИМ МОТИВАМ

Amnesty International продолжает документировать случаи, когда система уголовного правосудия в Молдове неправомерно используется в политических целях. После демонстраций в апреле 2009 года в Кишинёве некоторым лицам были предъявлены обвинения в совершении уголовных преступлений. Amnesty International обеспокоена тем, что их преследуют за политическую или общественную деятельность.

АНАТОЛ МАТАСАРУ



© Олег Брета

Анатола Матасару уже неоднократно задерживался полицией за мирные протесты, в том числе за акцию протеста, в которой он использовал свинью и осла. В январе 2009 года его задержали за проведение одиночного протеста у здания Генеральной прокуратуры. Он надел костюм свиньи (на фото), протестуя против бездействия прокуратуры в связи с его жалобой на жестокое обращение во время содержания под стражей в полиции.

8 апреля, вскоре после демонстраций, Анатола Матасару снова задержали. Он утверждает, что сотрудники полиции избили его. По имеющимся данным, сотрудники полиции приказали ему лизать им ботинки, обещая за это больше его не бить. После побоев ему потребовалась госпитализация. Его жене было сказано, что травмы он получил во время демонстраций. По словам его жены, другие задержанные рассказывали, что сотрудники полиции выбрали его для преследования за его прошлые поступки. Тогда она сказала Amnesty International:

«Я хочу только одного — чтобы его оставили в живых. Пусть его не освободят, только бы спасти его жизнь».

Как сообщил его адвокат, 10 апреля ему предъявили обвинение по статье 285. Это произошло на судебном заседании, проходившем в коридоре Главного управления полиции и длившемся 10 минут. Адвокат пояснил Amnesty International: *«Людям предъявляли обвинения, как на конвейере».* Его также обвинили по статье 349 Уголовного кодекса Молдовы в том, что он напал на сотрудника полиции. Он находился под стражей до 10 июня, после чего суд поместил его под домашний арест.

Из-под домашнего ареста его освободили в понедельник 13 июля 2009 года, а спустя всего несколько часов арестовали снова по подозрению в краже пяти килограммов домашних свиных консервов, трёх килограммов сала, двух бутылок вина, домашних бисквитов и часов дорогой марки в 2007 году. Обвинение в краже продуктов из свинины указывает на возможную связь с его предыдущими демонстрациями. Кроме того, тот факт, что потерпевший написал заявление о краже спустя два года после её предполагаемого совершения, позволяет предположить, что полиция сфабриковала эти обвинения с целью оставить Анатола Матасару под стражей. Ему предъявили обвинения по статье 287 (хулиганство) и статье 187 (ограбление).

БЕЗНАКАЗАННОСТЬ

Amnesty International в опубликованном в 2007 году докладе «Молдова, пытки и жестокое обращение в полиции: «Так это нормально» (индекс: EUR 59/002/2007) пришла к заключению, что пытки и жестокое обращение в Молдове являются системным и широко распространённым явлением, а нежелание властей эффективно и беспристрастно расследовать сообщения о пытках и других видах жестокого обращения создаёт атмосферу безнаказанности.

Безнаказанность пыток и жестокого обращения в Молдове обусловлена целым рядом факторов. К их числу относятся низкий процент обвинительных приговоров, выносимых сотрудникам полиции, трудности, с которыми сталкиваются потерпевшие при обращении с заявлениями, и неспособность Генеральной прокуратуры проводить своевременные, тщательные, независимые и беспристрастные расследования.

Amnesty International обеспокоена тем, что официальная статистика жалоб не отражает реального масштаба проблемы, и что утаивание сведений о случаях пыток и других видов жестокого обращения способствует распространению безнаказанности. Адвокаты выражали огорчение по поводу того, что многие из их подзащитных предпочитали не подавать заявления о пытках и жестоком обращении, так как опасались последствий со стороны полиции либо не верили в то, что по их жалобам будут приниматься меры. Кроме того, Amnesty International документально отмечала случаи, когда потерпевшие и свидетели по делам о пытках и жестоком обращении подвергались запугиванию и угрозам со стороны тех, от чьих рук они пострадали.

Один из тех, кто рассказал Amnesty International о жестоком обращении под стражей в полиции после того, как его задержали 10 апреля, впоследствии попросил Amnesty International не упоминать его имени, поскольку после подачи жалобы на жестокое обращение около его дома постоянно

находились полицейские. Оксана Раду рассказала Amnesty International, что сначала она не стала жаловаться на сексуальные домогательства, так как не верила, что подача заявления к чему-то приведёт, и ещё потому, что ей было слишком неудобно ездить из Кагула на судебные заседания в Кишинёв.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Несмотря на то, что власти Молдовы начали принимать меры по решению проблемы безнаказанности, после апрельских событий было возбуждено лишь несколько уголовных дел против сотрудников полиции. Это позволяет предположить, что проблема существует до сих пор. Как сообщила делегация правительства страны Комитету ООН по правам человека, по состоянию на сентябрь 2009 года поступила 101 жалоба на пытки и другие виды жестокого обращения и было возбуждено 25 уголовных дел в связи с событиями апреля 2009 года.

РЕКОМЕНДАЦИИ

Amnesty International призывает новое правительство Молдовы:

- своевременно, тщательно и беспристрастно расследовать все сообщения о пытках и других видах жестокого обращения, привлекать к судебной ответственности всех, кто обоснованно подозревается в их применении;
- временно отстранять от выполнения служебных обязанностей сотрудников полиции и других правоохранительных органов, находящихся под следствием по делу о применении пыток и других видов жестокого обращения, сохраняя им полное жалование на время следствия;

- принимать все необходимые меры к тому, чтобы каждый, кто будет признан потерпевшим в результате подобного насилия, получал возмещение ущерба, в том числе справедливую и адекватную компенсацию и полную реабилитацию;
- информировать задержанных при взятии их под стражу о причине ареста и об их правах на встречу с адвокатом по их выбору и врачом, в обстановке конфиденциальности, а также на информирование родственников об их местонахождении;
- соблюдать требование Уголовно-процессуального кодекса, согласно которому

допросы в полиции по уголовным делам могут проводиться только в присутствии адвоката;

- проследить за тем, чтобы судебные заседания проходили открыто, а информация о дате и времени каждого заседания была доступна для общественности;
- отказаться от практики преследования тех или иных лиц за политическую или общественную деятельность;
- обеспечить соблюдение прав на свободу собраний, объединений и выражения мнений.

AMNESTY
INTERNATIONAL



Amnesty International — всемирное движение, которое объединяет 2,2 миллиона человек в более чем 150 странах и территориальных образованиях, выступающих за пресечение грубейших нарушений прав человека.

Мы стремимся к тому, чтобы каждый человек мог пользоваться всеми правами, провозглашёнными во Всеобщей декларации прав человека и в других международных правовых нормах в области прав человека.

Мы не зависим от каких-либо правительственных структур и не руководствуемся какими бы то ни было политическими убеждениями, экономическими интересами и религиозными воззрениями, так как основную часть средств организация получает за счёт членских взносов и добровольных пожертвований

ноябрь 2009
Индекс: EUR 59/009/2009

Amnesty International
International Secretariat
Peter Benenson House
1 Easton Street
London WC1X 0DW
United Kingdom

www.amnesty.org